



# PRODUCTOS INDUSTRIALES

## Compuestos Anti-aferrantes

### KOPR-KOTE®

Anti-aferrante para alta temperatura

Es una combinación Premium de cobre en escamas y grafito dispersos en una grasa resistente al agua y fortalecida con el paquete de aditivos EP de **JET-LUBE**. **KOPR-KOTE** provee un "escudo de cobre" que elimina el contacto entre metales para evitar el engrane, el agarrotamiento y la corrosión, tanto como disminuye la fricción y reduce el torque de la llave para facilitar el montaje y desmontaje de las conexiones roscadas. No se corre, ni gotea y no es afectado por la contracción, la expansión ni por la vibración.



**Presentación:** envases conteniendo : 1/4 lb, 1/2 lb, 1 lb, 2 lb, 8 lb, 20 lb, 40 lb, aerosol  
**Rango de Servicio:** -54° C hasta 982° C.

### NIKAL® PURE NICKEL

Anti-aferrante para altas temperaturas

Anti-aferrante de calidad Premium formulado para altas temperaturas y condiciones muy severas. Deposita un baño de níquel metálico puro en las conexiones roscadas, evitando el contacto entre metales y protegiendo contra el engrane y el agarrotamiento. **NIKAL** puede ser utilizado sin peligro con amoníaco, acetileno y monómeros vinílicos, los que se tornan inestables ante la presencia de cobre. **NIKAL** es casi inerte y resistente a pitting, corrosión y reacciones a otros metales. Es ideal para ser utilizado en refinerías y en plantas generadoras de energía y químicas.



**Presentación:** envases conteniendo: 1/4 lb, 1/2 lb, 1 lb, 2 lb, 8 lb, 20 lb, 40 lb.  
**Rango de Servicio:** -54° C hasta 1427° C.

### 550® MOLY ANTI-SEIZE

Disulfuro de Molibdeno y Grafito

Es el compuesto de extrema presión y lubricador de montajes más versátil de **JET-LUBE**, diseñado para uso multi-propósito en conexiones roscadas de acero, aluminio y de hierro fundido y en engranajes y en cremalleras, etc., de movimiento lento y gran carga. El **550** provee fácil ajuste y desenrosque, reduce el torque y elimina el heat/freeze, facilitando el tipo de montaje y desmontaje, reduciendo los costos e incrementando la productividad. El **550** contiene disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>), grafito y otros componentes de baja fricción que se mantienen en permanente suspensión. Siendo un aditivo de extrema presión, suministra protección adicional contra el agarrotamiento y el engrane. El **550** es resistente al agua y asegura protección prolongada contra la herrumbre y la corrosión.



**Presentación:** envases conteniendo: 1/4 lb, 1/2 lb, 1 lb, 2 lb, 10 lb, 50 lb.  
**Rango de Servicio:** -54° C hasta 982° C.

### SS-30™ PURE COPPER

Anti-aferrante para alta temperatura

Formulado para proveer protección completa a las uniones roscadas de acero inoxidable y a otros metales contra el agarrotamiento, apriete y heat/freeze. Su alto contenido de cobre, homogeneizado en un mezcla sin punto de goteo, altamente conductivo, no volátil y viscoso, evita el contacto entre metales, aún ante variaciones de temperatura, presiones cíclicas y cargas. Se recomienda el uso del **SS-30** para uniones de motores de combustión interna y aéreos, turbinas a vapor, para prisioneros y tuercas o pernos que operen a altas temperaturas.

**Presentación:** envases conteniendo: 1/4 lb, 1/2 lb, 1 lb, 2 lb, 10 lb, 50 lb, 150 lb, 500 lb.  
**Rango de Servicio:** -54° C hasta 982° C.



### NUCLEAR NONMETALLIC

Lubricante anti-aferrante para roscas

Es un producto premium que contiene grafito químicamente puro, silicatos minerales y grasa base sintética, que desarrolla una capa protectora evitando el contacto entre metales. Evita el agarrotamiento, el engrane y el efecto heat/freeze, brindando protección superior al acero y al acero inoxidable y demás aleaciones, a temperaturas de hasta 1315° C.

**NUCLEAR NONMETALLIC** no contiene contaminantes que dañen los lechos del reactor catalizador. Especialmente formulado para aplicaciones no húmedas Clase 1, 2 y 3 en plantas nucleares generadoras de energía. También es apto para plantas que trabajen con combustibles fósiles y para un amplio rango de aplicaciones en pernos, fittings, pernos prisioneros, superficies deslizables, vástagos de válvulas, empaquetaduras, ect.

**Presentación:** lata conteniendo 1/2 lb.  
**Rango de servicio:** -54° C hasta 1315° C.

### WHITE KNIGHT™

Anti-aferrante de grado alimenticio

Véase página 23, sección Grado Alimenticio.



### MARINE KOPR™

Anti-aferrante de cobre de grado marino

Véase página 24, sección Industria Naval



# PRODUCTOS INDUSTRIALES

## Sellantes para roscas

### V-2® PTFE\* THREAD SEALANT (Aprobado para tuberías de agua potable)

Es un sellante para roscas de base no mineral que se utiliza en una amplia variedad de líquidos, gases, refrigerantes, etc. pudiéndose presurizar en forma inmediata. **V-2** es un sellante resistente al agua, que no mancha y de poco olor, que incluye PTFE\* y cargas naturales únicas que mejoran su capacidad selladora. **V-2** es no tóxico, ambientalmente seguro, libre de plomo y de metales, fácilmente aplicable con cepillo a bajas temperaturas. **V-2** es adecuado para ser utilizado sobre acero, aluminio, cobre, hierro, polietileno, fibra de vidrio reforzada y PVC. No se recomienda su uso sobre ABS. **V-2** está autorizado por la USDA para su uso Federally Inspected Meat and Poultry Plants y está listado por el Uniform Plumbing Code (IAPMO). **V-2** obtuvo el certificado WFBS en el Reino Unido y está listado por Underwriters Laboratory de Canadá. Cumple con la especificación Federal Estadounidense TT-S-1732.

**Presentación:** envases conteniendo: ¼ pt, ½ pt, 1 pt, 1 qt, 1 gal, 5 gal.  
**Rango de Servicio:** -46° C hasta 260° C.  
**Presión:** líquidos 10,000 psi, gases 2,000 psi.



### TFW™ PTFE\* Sellante multi-propósito para roscas

Este sellante para roscas, de baja fricción y no-tóxico, contiene partículas de PTFE medianas que forman una pasta muy fácil de aplicar. Evita pérdidas de - virtualmente - todos los fluidos, gases o vapores en todo tipo de roscas de cañerías, incluyendo aquellas que han sido dañadas en cierto grado. Se aplica fácilmente y se adhiere a roscas calientes y aceitosas; no se escurre. Es excelente para ser utilizado en líneas de producción donde se usan máquinas roscadoras. **TFW** es un compuesto no secante, que no se endurece ni se quiebra en la unión de la tubería y que facilita el montaje/desmontaje. Ideal para ser utilizado sobre acero, aluminio, bronce, cobre, hierro, PVC, CPVC y ABS. **TFW** no contiene productos minerales, plomo ni metales dañinos y es muy seguro para utilizarlo con agua potable. Se recomienda **TFW** para instalaciones sanitaria HVAC, tuberías industriales, plantas procesadoras de químicos, plantas manufactureras, servicios auxiliares de gas y sistemas de tuberías contra incendios. Conformar la especificación federal estadounidense TTS-1732.

**Presentación:** envases conteniendo: ¼ pt, ½ pt, 1 pt, 1 qt, 5 gal, 15 gal, 50 gal.  
**Rango de Servicio:** -37° C hasta 260° C.



### TF-25™ HEAVY-DUTY Sellante para roscas con PTFE

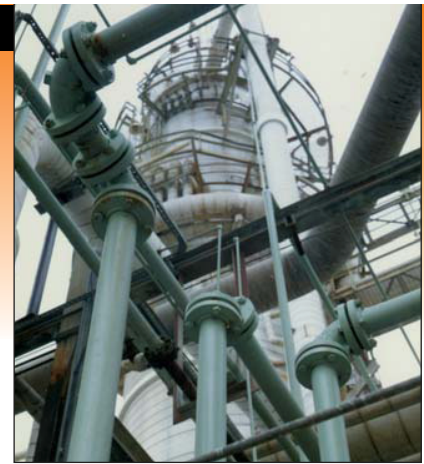
**TF-25** es un sellante para roscas, que no se endurece y que puede aplicarse con cepillo, donde se requiera excelente lubricación y sellado. **TF-25** contiene PTFE y grafito, más aditivos EP. **TF-25** sella roscas aunque estén muy desgastadas y es eficaz tanto en metales ferrosos como no ferrosos. **TF-25** no es conductor y posee una amplia variedad de aplicaciones en un rango muy extenso de temperaturas y usos. **TF-25** es muy adecuado para cañerías cuyos diámetros son mayores a 3 1/2".

**Presentación:** envases conteniendo: ½ lb, 1 lb, 10 lb, 50 lb  
**Rango de Servicio:** -46° C hasta 315° C.



### TF-15® PTFE\* Sellante de larga duración para roscas

Véase página 7, sección Compuestos Sellantes



### THICK-OR-THIN™ Pasta para Juntas y Sellante para Roscas

**THICK-OR-THIN** es un sellante para juntas, cierres y roscas libre de plomo y no-tóxico. No es corrosivo y se aplica fácilmente directamente desde la lata. Si al **THICK-OR-THIN** se le agrega agua, puede endurecerse para aplicarse con espátula. Para aplicarlo en forma de spray, puede rebajárselo con algún solvente industrial. Utilizado en refinerías y plantas químicas, **THICK-OR-THIN** asegura una conexión segura y a prueba de pérdidas, aún en roscas, juntas o bridas inapropiadamente aparejadas. Es el producto ideal para usar en líneas de vapor recalentado y en accesorios de calefactores, dado que se expande y se contrae.

**Presentación:** envases conteniendo: 1 lb, 11 lb  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 260° C.  
**Presión:** hasta 5000 psi en líquidos.



### PETRO-TAPE™ PTFE\* Cinta de Grado Premium de Alto Rendimiento

**PETRO-TAPE** es una cinta inerte y resistente hecha de PTFE\* virgen puro. Es altamente resistente a los ácidos, álcalis, solventes y gases y es insuperable en aplicaciones muy severas. **PETRO-TAPE** es limpia y fácil de utilizar; nunca se reseca y no se resbala ni se corre. Utilice **PETRO-TAPE** en cualquier lugar de las conexiones roscadas donde necesite solidez, espesor, dureza y resistencia. Mantiene sus cualidades protectoras indefinidamente y se adapta a hierro galvanizado, plástico o fibra de vidrio. Conformar la especificación militar estadounidense MIL-T-27730A.

**Presentación:** ½", 1"  
**Rango de Servicio:** -240° C hasta 260° C.



# PRODUCTOS INDUSTRIALES

## Grasas Extrema Presión



### CB-2™ SUPER-LITH

Grasa multi-propósito

Es una grasa de base litio que ofrece excelente resistencia a los efectos que producen el calor, el agua, la oxidación y las altas cargas. Se adhiere muy bien a los metales; es de excepcional comportamiento en aplicaciones donde se requiera un lubricante de alta calidad. Es excelente como grasa para chasis de automóviles, camiones, elevadores de cargas y maquinaria móvil. Color ámbar. NLGI grado 2.



**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 149° C.

### 202 MOLY-LITH™

Grasa multi-propósito

Es una grasa de base litio que contiene partículas microdelgadas de disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) lo que favorece su capacidad de carga y características anti-fricción. La grasa 202 provee excelente protección en cualquier lugar donde la suciedad, el polvo, la alta humedad, la lluvia y las temperaturas adversas representan problemas; es altamente adhesiva, bombeable y estable. Excelente para lubricadores, rodamientos sellados y chasis. Color negro. NLGI grado 2.



**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 149° C.

### WHITE LITHIUM GREASE

Grasa Premium Multi-propósito

Es un producto de base de litio que provee la lubricidad superior del Teflon® más excelente protección para los metales y partes móviles. Soporta cargas pesadas y altas velocidades al mismo tiempo que previene la herrumbre y la corrosión. Fórmula para todo clima. Autorizado por USDA H-2 para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Es excelente para usos en el hogar, comercios, fábricas y automóviles. También disponible en aerosol. Color blanco. Grado NLGI 2. Disponible en otros grados a pedido.



**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, aerosol, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 190° C.

### JET-PLEX-EP™

Grasa de Complejo Litio

Es la grasa multipropósito ideal para su utilización en aplicaciones a presiones extremas y a altas temperaturas de operación. No se escurre ni gotea. Bombeable tanto en caliente como en frío. Es una grasa de textura suave, muy resistente a la herrumbre y a la oxidación. Resiste al lavado por agua. Sometida a calentamientos cíclicos experimenta sólo pequeños cambios en su consistencia. Se la recomienda para cualquier tipo de rodamientos, inclusive piezas deslizantes. Color rojo. NLGI grado 2.



**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 260° C.

### ALCO-EP™

Grasa Multipropósito

Es una grasa versátil de base complejo aluminio con aditivos de extrema presión en su formulación, más un alto nivel de inhibidores de la herrumbre, el óxido y la corrosión. Extremadamente resistente al agua. Contiene disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) y grafito para evitar los efectos que produce el contacto entre metales. Excelente para cojinetes fricción y anti-fricción, bujes y pivotes. Color negro. Grado NLGI 2.



**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -32° C hasta 230° C.

### EP BEARING GREASE

Grasa Multipropósito

Grasa de grado industrial, multipropósito, de base litio, adecuada para lubricación de rodamientos en general. Se mantiene estable al calor y es resistente al agua. Color púrpura. Grado NLGI 2.



**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 163° C.

## CONSISTENCIAS de las GRASAS del N.L.G.I.

Grado NLGI	Penetración trabajada a 25°C en décimas de mm.	Descripción
000	445 hasta 475	Es la grasa más suave. Cantidad de jabón base suficiente para evitar que el aceite se escurra. Lubricante de caja de engranajes.
00	400 hasta 430	Lubricante de caja de engranajes.
0	355 hasta 385	Manipulación a bajas temperaturas en sistemas de lubricación centralizados.
1	310 hasta 340	Rodamiento de agujas y rodillos múltiples. Las grasas 0 y 1 son utilizadas, generalmente, en operaciones a bajas temperaturas en sistemas de lubricación central.
2	265 hasta 295	Rodamientos de bolas y rodillos, aplicaciones de carga moderada y velocidad media. Es el grado de grasas más común. Generalmente aplicado con pistola.
3	220 hasta 250	Cojinetes motrices, utilizations de precisión y alta velocidad. Rodamientos de bolas prelubricados, de doble sello y doble blindaje.
4	175 hasta 205	Aplicaciones de alta velocidad y carga leve. Grasa para bombas de agua.
5	130 hasta 160	Grasa muy consistente. Se utiliza también en aplicaciones de alta velocidad. Raramente vista en equipos modernos.
6	85 hasta 115	Grasa sólida. Lubricación de cojinetes. Raramente vista en equipos modernos.

# PRODUCTOS INDUSTRIALES

## Grasas EP

### ALCO-EP 73 PLUS™ Grasa MP Premium

Aditivada con polímeros para realizar aún más la resistencia natural al agua de la grasa base de complejo aluminio. Sus aditivos inorgánicos extrema presión y anti-desgaste permiten su utilización donde las tolerancias son bajas y/o las velocidades y cargas son altas. Protección superior contra la herrumbre y la corrosión para que tenga mayor vida útil bajo condiciones desfavorables. Excelente grasa para rodamientos sometidos a altas temperaturas. Color rojo. Grado NLGI 2.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
Rango de Servicio: -18° C hasta 230° C.  
Conforma la especificación militar MIL-G-18458 (SH)



### JET-LUBE AP Bentone Grasas para Altas Temperaturas

Formuladas a partir de bentonita, las grasas **JET-LUBE AP** no tienen punto de goteo y no se endurecen excesivamente a bajas temperaturas. Las tres fórmulas son química y mecánicamente estables, resistentes al agua, altamente adhesivas, previenen el desgaste y pueden ser almacenadas durante largo tiempo.

**AP-1™** es una grasa multi-propósito color ámbar claro que no contiene aditivos, por lo que se recomienda su uso en bujes y rodamientos, cojinetes de cadena, etc.

**AP-1W™** contiene óxido de zinc para neutralizar la acidez. Es de color blanco. Se la utiliza para ensamble de instrumentos, ensambles de frenos o en cualquier lugar donde se prefiera una grasa blanca.

**AP-5™** contiene disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) y posee un film de gran resistencia con bajo coeficiente de fricción. Provee protección de alto rendimiento y a largo plazo a los equipamientos industriales pesados. Color negro. Grado NLGI 2. Todas las grasas **AP** contienen inhibidores de la corrosión que brindan protección a largo plazo bajo condiciones severas.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
Rango de Servicio:  
AP-1 & AP-5: -18° C hasta 285° C.  
AP-1W: -18° C hasta 232° C.



### JET-LUBE ARCTIC™ Grasa para Servicios Severos

Grasa de 12-hidroxiestearato de calcio sin aditivos sólidos, formulada para proveer lubricación superior en un amplio rango de temperaturas. Extremadamente resistente al agua, humedad, hielo, sales y supera el Shell Roller Test de 100 horas a 66° C. Excede el Federal Test Method N° 3454.2" Wheel Bearing Test. Excelente para automóviles, aeronaves, cámaras refrigerantes, etc. Color Ambar. Grado NLGI 2.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
Rango de Servicio: -54° C hasta 107° C.



### TEMP-GUARD™ Grasa Sintética

Grasa para altas temperatura que contiene disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) y grafito que le otorgan capacidades de baja fricción y extrema presión. Sus fluidos sintéticos proveen tanto características de fluidez a bajas temperaturas y estabilidad a altas. **TEMP-GUARD** no tiene punto de goteo y su fórmula no incluye aceites minerales ni aditivos. Es altamente resistente a la oxidación. Excelente para rodamientos de rodillos, rodamientos en horno, grúas y equipos que operan a altas temperaturas, etc. Color negro. Grado NLGI 1½.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb.  
Rango de Servicio: -23° C hasta 315° C.



### KILN-GREASE™ Grasa para Alta Temperatura y Alta Carga

Grasa de complejo aluminio diseñada para las aplicaciones más arduas, tales como laminación de acero, hornos de ladrillo, etc. Extremadamente resistente al agua y al calor. Excelente para plantas de pulpa y papel.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
Rango de Servicio: -18° C hasta 260° C.



### FMG™ Grasa para Maquinaria Alimenticia

Véase página 23, sección Grado Alimenticio.



### SILICONE COMPOUND DM™ Grasa dieléctrica sintética

Compuesto Premium de silicona altamente dieléctrica, excelente para ensambles eléctricos a prueba de humedad y otras aplicaciones corrosivas similares. Aprobado por USDA y H-1 para su uso en aplicaciones alimenticias. Disponible en grados NLGI 2, 3 y 5.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb, 120 lb.  
Rango de Servicio: -57° C hasta 204° C.



### JET-LUBE NO 33 Grasa de silicon con jabón de litio

**JET-LUBE N° 33** es una grasa de silicona, premium, espesada con jabón de litio que brinda una lubricación superior para rodamientos de alta temperatura, sistemas transportadores y sistemas de refrigeración de baja temperatura. Dadas sus características de baja volatilidad y baja temperatura, esta grasa conserva su consistencia aún a temperaturas muy variadas, que van desde los -57° C hasta 204° C. Es especialmente efectiva en equipos con arranque extremadamente frío.

**JET-LUBE N° 33** brinda máxima lubricación a rodamientos de bolas y a aguja que operen a alta velocidad y soporten cargas estándar; partes plásticas y de goma; engranajes pequeños y demás aplicaciones que requieran una lubricación resistente a la oxidación. Como ventaja adicional, esta grasa posee excelentes características sellantes para válvulas de compuerta y de tapón lubricado, cajas de empaquetaduras, "O" rings y sistemas de vacío y presión.

### APLICACIONES

Se recomienda su uso en aplicaciones que requieran una mayor resistencia a la oxidación y estabilidad al cizallamiento, resistencia a los químicos y al agua, en equipos que operen a temperaturas extremas y para la lubricación de válvulas de compuerta y de tapón lubricado. No se recomienda su uso en superficies que deban ser pintadas.

Presentación: envases conteniendo 14 oz., 35 lb., 120 lb., 400 lb.  
Rango de servicio: -57° C hasta 204° C



# PRODUCTOS INDUSTRIALES

## Lubricantes

### GEAR GUARD™ Lubricante en Pasta Premium

Lubricante especialmente formulado para extrema presión que contiene disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) y grafito. Provee un film delgado, fuerte, durable y flexible que alarga la vida útil del engranaje, reduce el desgaste, no se desprende y posee características insuperadas para soportar los efectos de la alta presión y cargas de choque. Utilice **GEAR GUARD** para lubricar cualquier tipo de engranajes abiertos, guías recargadas, cojinetes, platos de semiremolques y otros equipos. **GEAR GUARD** puede aplicarse manualmente, con aerosol o automáticamente a través de sistemas de lubricación centralizados. Color negro.

**Presentación:** envases conteniendo 12 oz (aerosol), 9 lb, 35 lb.  
**Rango de Servicio:** -48° C hasta 149° C.



### OG-H™ Lubricante para engranajes abiertos de alto rendimiento

**JET-LUBE OG-H** está hecho con aceites minerales altamente refinados, espesante no jabonoso, disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>), grafito, inhibidores de la herrumbre y la corrosión y aditivos extrema presión. **OG-H** no contiene plomo, ambientalmente preferido y adecuado para uso en interiores y exteriores. Esta fórmula es altamente adhesivas y posee gran cohesión. Fácil de aplicar. No necesita ser calentada para su aplicación como los productos asfálticos. De aplicación uniforme, sus aditivos de baja fricción le brindan un film altamente resistente, reduce los torques iniciales, disminuye la temperatura de operación y aumenta la vida útil de los equipos.

Utilice **OG-H** sobre engranajes expuestos, elevadores, palas mecánicas, cadenas, cables de acero, etc. y en cualquier lugar donde se requiera un lubricante de alto rendimiento.

Grado NLGI 3. Color negro.

**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 260° C.



### MP-50™ Pasta de Molibdeno Premium de baja fricción

Provee protección de baja fricción para reducir las temperaturas de los cojinetes, proteger las partes móviles al disminuir o aumentar las velocidades y evita el agarrotamiento, el apriete y el heat/freeze. **MP-50** es una pasta concentrada con un alto porcentaje de Disulfuro de Molibdeno (MoS<sub>2</sub>) en una grasa sin punto de goteo que se puede aplicar con cepillo sobre superficies desniveladas para incrementar su capacidad de cargas. **MP-50** tiene muy buen comportamiento como pasta de montaje y se recomienda su uso en engranajes, conexiones articuladas, juntas de cañerías, cabezales de vástagos de válvulas, juntas U y herramientas. Puede aplicarse sobre superficies calientes sin gotear o escurrirse y también a temperaturas bajas como -18° C, cuando la mayoría de los lubricantes se solidifican. Resistente al agua, soporta variaciones climáticas extremas y evita la herrumbre y la corrosión de las partes expuestas. Color negro.

**Presentación:** envases conteniendo 1 lb, 2 lb, 30 lb, 60 lb, 180 lb, 600 lb.  
**Rango de Servicio:** -185° C hasta 400° C.



### CC LUBE™ Lubricante Sintético Multi-propósito

**CC LUBE** es un lubricante sintético multi-propósito claro, limpio, inodoro, no-tóxico, que no se seca y que es ideal para ser utilizado tanto como grasa o como lubricante. Combina un espesante de complejo aluminio con fluidos sintéticos y Ptfte\* para crear un lubricante extremadamente resistente al agua y de larga duración con un rendimiento inigualable y resistente a la corrosión.

**CC LUBE** tiene aprobación USDA H-1 para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants y puede utilizarse en forma segura sobre una variedad de superficies incluyendo metal, plástico, goma, vinilo y madera. Ideal para una gran cantidad de aplicaciones automotrices, eléctricas, procesamiento de alimentos, industriales, marinas y hogareñas.

**Presentación:** envases conteniendo 14 oz (cartucho), 5 lb, aerosol, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de Servicio:** -18° C hasta 204° C.



### WLD™ Lubricante y Protector de Cables de Acero

Lubricante resistente al agua y altamente adhesivo que contiene inhibidores de la herrumbre y la corrosión para evitar que la humedad penetre en el interior de cables de acero. **WLD** impregna los alambres de los cables y almas proveyendo la lubricación necesaria. Forma una película resistente al polvo y a la suciedad. Contiene disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>), que reduce la fricción y el desgaste entre alambres. Es ideal para su uso en ambientes con agua salada. Color negro.

**Presentación:** envases conteniendo 12 oz (aerosol), 5 gal, 15 gal, 50 gal.  
**Rango de Servicio:** -48° C hasta 149° C.

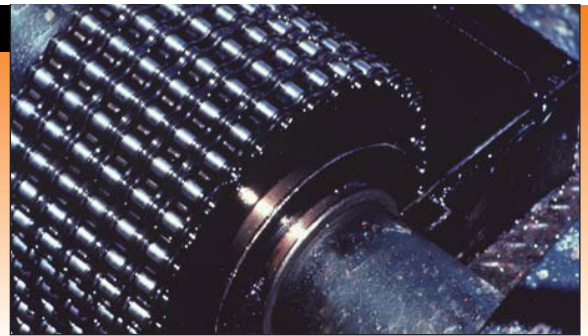


### WRL™ Lubricante Penetrante para Cables de Acero

Formulado para penetrar el alma del cable, asegura lubricación completa a la vez que provee un film que no se seca ni gotea para proteger los alambres externos de la herrumbre y la corrosión. Asimismo lubrica el tambor y la polea. **WRL** alarga la vida de los cables, reduce el tiempo de parada, incrementa la producción y es bombeable a bajas temperaturas.

Aprobado por USDA para ser utilizado en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Color ámbar.

**Presentación:** envases conteniendo 1 gal, 5 gal, 15 gal, 50 gal.  
**Rango de Servicio:** -32° C hasta 175° C.



# PRODUCTOS INDUSTRIALES

## Penetrantes & Revestimientos / Limpiadores & Desengrasantes

### 769 LUBRICANT® Penetrante, Lubricante

Compuesto no inflamable de aceites lubricantes y aditivos especiales-altamente refinados y químicamente estables-que proveen un desempeño superior y ambientalmente segura, aún en presencia de condiciones severas, tales como agua salada o niebla salina. Es una película muy fina que se adhiere tenazmente a todas las superficies metálicas para lubricar, penetrar y remover la humedad y prevenir la herrumbre y la corrosión. Su fórmula no-evaporante garantiza larga vida.

**769 LUBRICANT** nunca se endurece ni se seca; no contiene siliconas ni fluorocarburos y el aerosol utiliza como propelente CO<sub>2</sub>. Está autorizado por la USDA H-2 para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Tensión dieléctrica 35 kV. Se lo puede utilizar en aplicaciones industriales, marinas, automotrices, procesamiento de alimentos, en armas de fuego, en equipos controlados por radio, en engranajes pesqueros y hogareñas. Conformar las especificaciones U.S. MIL-C-23411A, MIL-C-81309D, MIL-C-372C y VV-P-216B.

**Presentación :** envases conteniendo 12 oz (aerosol), pulverizador, 1 gal, 5 gal, 50 gal.



### Z-PLATE™ Spray de Galvanizado en Frío

Aerosol de galvanizado en frío que evita la herrumbre y la corrosión sobre cualquier superficies metálica ferrosa o no-ferrosa con su acción galvanizadora igual a la obtenida por galvanizado en caliente.

**Z-PLATE** no es una pintura sino un compuesto de zinc puro al 95% que forma un revestimiento resistente y durable.

Las características del **Z-PLATE** incluyen válvula de alta calidad, es de secado rápido y se lo puede utilizar comúnmente en aplicaciones navales, mineras, petroquímicas e industrias derivadas. Está autorizado por la USDA como revestimiento estructural.

Conforma las especificaciones estadounidenses Militar y DOD: MIL-P-26915B (USAF), MIL-P-46105(MR) y DOD-P-21035A (NAVY).

**Presentación :** 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub> oz (aerosol).



### JET-LUBE 5000™ Limpiador y Desengrasante

**JET-LUBE 5000** es un limpiador/desengrasante base agua que combina, en forma única, agentes de limpieza no peligrosos con tecnología emulsionante recientemente desarrollada. Remueve grasa, petróleo y otros depósitos, es ambientalmente seguro y no afecta la capa de ozono. Úselo en su forma concentrada o diluido con agua dulce o salada. No contiene 1.1.1 tricloroetano, fluorocarbonos ni ningún componente que aparezca en la lista SARA. Libre de ácidos, álcalis, cloruros, etilenglicol, fosfatos y TTOs (Compuestos Orgánicos Tóxicos - Total Toxic Organic Compounds). **JET-LUBE 5000** es el limpiador/desengrasante más seguro y eficaz disponible en el mercado. Puede utilizarse como desengrasante Heavy-Duty, para lavado a presión, lavado a vapor, lavado por ultrasonido o, sencillamente, cepillando o pulverizando y luego enjuagarlo con agua o trapo. Su uso es seguro sobre todos los metales, la mayoría de los plásticos, vinilo, goma, fibra de vidrio, alfombras, madera y concreto. Está aprobado USDA para su utilización en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Conformar las especificaciones para : Boeing D-6-17487, Revision J, Douglas CSD#1, Reissued 3-24-89, AMS 1526B Aircraft Exteriors, y para los requerimientos EPA 624 y 625.

**Presentación :** 16 oz pulverizador, 1, 5 & 55 gal.



### CLEAN-UP™ Solvente/Desengrasante

Es un solvente de trabajo pesado, baja espuma y clorinado que disuelve rápidamente, y por contacto, el petróleo, la grasa, la pintura, el alquitrán y la suciedad, dejando una superficie limpia y sin residuos. **CLEAN-UP** es un producto no ácido y libre de álcalis que no corroe ni daña superficies metálicas. Aplique todo su poder en un área bien ventilada. Es seguro, no conductivo, con tensión dieléctrica de 29 kV. Es ideal para su uso en artefactos eléctricos, cojinetes, cables, cemento, cadenas, partes de motores, engranajes, inyectores, metalurgia, motores y herramientas.

**CLEAN-UP** está aprobado USDA para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Este producto contiene tricloroetileno.

**Presentación :** 18 oz (aerosol), 1 gal, 5 gal.



### CLEAN-UP PLUS™ Limpiador de Solvente Orgánico

**CLEAN-UP PLUS** es una mezcla de alto rendimiento de solventes orgánicos seguros, especialmente formulado y diseñado para disolver y enjuagar rápidamente la suciedad, grasa, manchas, petróleo, alquitrán y cera, a la vez que es ambientalmente seguro y no afecta la capa de ozono. Trabaja por contacto, deshaciendo o disolviendo los contaminantes más rebeldes sin utilizar ningún ingrediente fluorinado, clorinado ni ninguno de los que aparecen en la lista SARA. **CLEAN-UP PLUS** se evapora lentamente mientras limpia, dejando una superficie totalmente libre de residuos. Su uso es seguro sobre cualquier metal y sobre casi todos los plásticos. Su gran tensión dieléctrica de 29 kV hace del **CLEAN-UP PLUS** la mejor elección para limpiar equipos eléctricos. Seguro, propelente CO<sub>2</sub> no-inflamable. **CLEAN-UP PLUS** está aprobado USDA para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants, y es ideal para reemplazar el uso de productos que contengan 1.1.1 tricloroetano.

**Presentación :** 15 oz (aerosol).



### RUST GUARD™ Inhibidor de la Herrumbre y la Corrosión

Véase página 8, sección Oilfield/Productos Especiales.

### MAGIC WRENCH® Super Penetrante/Lubricante

Véase página 23, sección Grado Alimenticio.

### EASY-CLEAN® RIG WASH Detergente en Polvo Concentrado

Véase página 8, sección Oilfield/Productos Especiales.



# PRODUCTOS INDUSTRIALES ESPECIALES

## PS TERMINAL™

Limpiador de Contactos Eléctricos

PS TERMINAL es un limpiador de conductor eléctrico formulado con disolventes y propelente de HCFC y HFC para que rápidamente y sin peligro limpie componentes electrónicos y equipos sin dañar el medio ambiente o el ozono. PS TERMINAL tiene una tensión dieléctrica de 35kv penetrará y eliminará grasa, tierra y contaminantes orgánicos y se evapora dejando una superficie limpia y sin residuos. La combinación de HCFC y de HFC provee a Kauri-Butanol (KB) un valor bastante bajo para que sea lo suficientemente seguro en casi cualquier aplicación de circuito o eléctrica mientras proveyendo una limpieza excelente y removiendo propiedades oxidadas.

Presentación : 12 1/2 oz (aerosol)

## RUBBER LUBRICANT™

Agente Desmoldante

Producto siliconado de base acuosa y ambientalmente seguro, que posee el doble del contenido de silicona que los productos en aerosol líderes. RUBBER LUBRICANT se adhiere a partes plásticas y de goma fácil y rápidamente, resultando una superficie húmeda, temporaria y deslizante, para luego secarse formando una película delgada y protectora o para ser absorbido por goma natural o sintética. Es excelente para ser utilizado como desmoldante en el molde de metal, plástico o goma sometidas a las más severas condiciones. Se mantiene estable al calor hasta 260° C. No se escurre ni se pegotea. No inflamable.

Presentación : 16 oz (botella pulverizadora), 1 gal, 5 gal.

## EMS™

Silicona de Base Acuosa de Grado Alimenticio

La fórmula de la EMS Silicona de Base Acuosa de Grado Alimenticio es la más segura para brindar protección a los plásticos y cueros. EMS protege y acondiciona contra los efectos adversos del medio ambiente, tales como el calor, ozono, rayos ultravioletas. Incluye otros beneficios como protección anti-estática contra el polvo y la suciedad.

Presentación : 16 oz (botella pulverizadora), 1 gal, 5 gal.

## MOLY-MIST™

Lubricante de Película Seca de MoS<sub>2</sub>

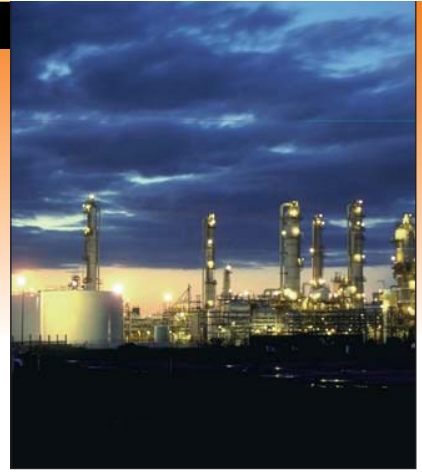
Disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) en polvo que se liga instantáneamente a metales ferrosos y no ferrosos, plástico, vidrio, goma, madera, etc., sin calentamiento. MOLY-MIST reduce la fricción, evita el agarrotamiento, la corrosión y el contacto entre metales. Reduce el torque y el consumo de potencia. Puede aplicarse mientras los equipamientos están operando. MOLY-MIST forma una película seca que permite su utilización también en equipos nuevos.

Presentación : 12 oz (aerosol), 35 lb., 110 lb.  
Rango de servicio : -184° C hasta 394° C.

## OVEN CHAIN LUBRICANT

JET-LUBE OVEN CHAIN LUBRICANT es una combinación de lubricantes sintéticos de alta viscosidad, no humeantes y de bajo olor con modificadores de tensión superficial, recomendada para su uso a altas temperaturas de hasta 288° C. El equilibrio entre la tecnología de los fluidos sintéticos y los requerimientos USDA H-1 (contacto incidental con productos alimenticios) dio como resultado un producto limpio y seguro que brinda lubricación efectiva a los componentes de la cadena. Gracias a la disminución de la tensión superficial de los fluidos de alto viscosidad, OVEN CHAIN LUBRICANT penetra, en forma efectiva, en los eslabones y pines de la cadena y hace extensiva la lubricación a los rodamientos. Su consistencia semifluida se logra utilizando un espesante inorgánico y sin punto de goteo, por lo que reduce el escurrimiento y el potencial derramamiento del lubricante sobre los productos alimenticios.

Presentación : envases conteniendo 35 lb., 120 lb., 400 lb.  
Rango de servicio: hasta 288° C.



## RENEW™

Cosmetico para bandas

Desarrollado para satisfacer las necesidades de todos los tipos de bandas industriales, RENEW elimina los problemas de deslizamiento sobre todas las bandas de transmisión circulares, planas y en "V", bandas de ventilación e industriales y bandas de dirección de maquinarias agrícolas. Su fórmula - químicamente estable, que no se seca y es resistente al agua contiene 1.1.1 triclooroetano ni ningún componente que aparezca en el listado SARA. RENEW puede aplicarse mientras las bandas estén operando. Aprobado por USDA para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants.

Presentación : 12 oz (aerosol)



# GRADO ALIMENTICIO

## Aprobado por USDA

### WHITE KNIGHT™ (H-1) Anti-aferrante de Grado Alimenticio

Este anti-aferrante de base de complejo aluminio contiene PTFE (tetrafluoroetileno) y ha sido formulado para cumplir con los rigurosos requerimientos de la USDA, protegiendo las partes metálicas del agarrotamiento, apriete, herrumbre, corrosión y heat/freeze, adhiriéndose tenazmente a todas las superficies metálicas, incluyendo el acero inoxidable. **WHITE KNIGHT** provee un grado de seguridad y protección que no ha sido superado por otros productos. Aprobado USDA H1 para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Este producto es resistente al agua, inodoro, insípido, no mancha y puede ser utilizado con agua potable.

**Presentación :** envases conteniendo 1/2 lb, 1 lb.  
**Rango de servicio :** -54° C hasta 982° C.

### FOOD GRADE SILICONE (H-1) Libre de 1.1.1 Tricloroetano

Aerosol en spray que termina con la pegajosidad, chirridos y ligaduras de las partes móviles. No forma gomosidades ni residuos indeseables. Deja una película clara resistente a la humedad, duradera, inodora, incolora, que no mancha y no-tóxica. No se escurre, congela en su vuelta rancia. Utilicela en equipamientos tales como conductos, guías, transportadores, maquinarias embotelladoras, cortadoras, hornos, freezers, cuchillas, serruchos, etc. Aprobado USDA H-1.

**Presentación :** aerosol 12 oz.



### JET-LUBE N° 33 (H-2) Grasa siliconada con jabón de Litio

Véase página 19, sección Productos Industriales

### FMG™ (H-1) Grasa para Maquinaria Alimenticia

Grasa Premium de base de complejo aluminio aditivada con polímeros que proveen excepcional adherencia. No es expulsada de los rodamientos ni de los bujes durante las cargas repentinas. Grasa extremadamente resistente al agua, permanece aún luego de lavados frecuentes. Contiene agentes bacterioestáticos que retardan el crecimiento de bacterias y hongos. Aprobado USDA H-1 para su uso en Federally Inspected Meat and Poultry Plants. Color blanco.

**Presentación :** envases conteniendo 14 oz (cartuchos), 1 lb, 5 lb, 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
**Rango de servicio :** -18° C hasta 204° C.

### EMS™ (H-1) Silicona de Grado Alimenticio de Base Acuosa

Producto emulsionable, multi-propósito que lubrica, es resistente al agua y protege, a la vez que es inodoro, insípido y no manchante. Termina con la pegajosidad, chirridos y ligaduras de las partes móviles. Deja una película durable que no se escurrirá ni se volverá rancia. Contiene el doble de siliconas que los demás productos similares en aerosol. Se recomienda su uso en guías, transportadores, cadenas de rodillos, ruedas dentadas, equipos de panadería, cocinas y aplicaciones de embalaje. Aprobado por USDA H-1.

**Presentación :** pulverizador 16 oz, 1 gal, 5 gal.

### MAGIC WRENCH® (H-1) Super Penetrante

**MAGIC WRENCH** es un producto Premium, sintético, que puede utilizarse como un aceite liviano para máquinas, aceite penetrante o preventivo de la herrumbre. Es excelente tanto para aplicaciones de grado alimenticio como no alimenticio. Es un penetrante rápido, no evaporante, no inflamable a granel y que no afecta la capa de ozono. Aprobado por USDA H-1.

**Presentación :** pulverizador 16 oz, 1 gal, 5 gal.



### CC LUBE™ (H-1) Lubricante Sintético

Véase página 20, sección Productos Industriales.

### RENEW™ (P-1) Cosmetico para bandas

Véase página 22, sección Productos Especiales.

### V-2® (H-2) Sellante para Roscas de Ptfé\*

Véase página 17, sección Productos Industriales.

### WRL™ (H-2) Lubricante de Cables de Acero

Véase página 20, sección Productos Industriales.

### PS TERMINAL™ Limpiador de Contactos Eléctricos

Véase página 22, sección Productos Industriales.

### 769 LUBRICANT® (H-2) Lubricante y Penetrante

Véase página 21, sección Productos Industriales

### Z-PLATE™ (P-1) Spray de Galvanizado en Frío

Véase página 21, sección Productos Industriales

### WHITE LITHIUM GREASE (H-2) Con Ptfé\*

Véase página 18, sección Productos Industriales.

### JET-LUBE 5000™ (A-1) Limpiador/Desengrasante de Base Acuosa

Véase página 21, sección Productos Industriales

### CLEAN-UP PLUS™ (K-1) Limpiador/Desengrasante Orgánico

Véase página 21, sección Productos Industriales

### CLEAN-UP™ (K-1) Desengrasante Solvente

Véase página 21, sección Productos Industriales

#### CLASIFICACION DE GRADOS ALIMENTICIOS SEGÚN USDA

- USDA H-1: Aceptable como lubricante, película anti-herrumbre o agente liberador en contacto incidental con alimentos.
- USDA H-2: Aceptable como lubricante, película anti-herrumbre o agente liberador donde no exista la posibilidad de contacto con alimentos.
- USDA A-1: Compuesto para uso como agente de limpieza general sobre cualquier superficie, o para su uso con equipos de limpieza a vapor o mecánica.
- USDA F-1: Pesticida no-residual utilizado de acuerdo a las condiciones establecidas en la sección 8.48 del Meat and Poultry Inspection Manual.
- USDA K-1: Solventes y desengrasantes para uso en áreas donde no se realicen procesos de fabricación
- USDA K-2: Solventes para limpieza de equipos electrónicos.
- USDA P-1: Compuestos varios utilizados de acuerdo a las condiciones establecidas por la Acceptance Letter.





# INDUSTRIA MARITIMA



## MARINE KOPR™ Anti-aferrante para la Industria Naval

Es un compuesto anti-aferrante y resistente al agua que contiene cobre y grafito, formulado para alcanzar las exigencias de la industria naval, y que incluye aditivos diseñados para asegurar protección acorde a las necesidades. Se recomienda **MARINE KOPR** para todas las conexiones roscadas y bridas para evitar agarrotamiento, apriete y soldadura por calor.

Presentación : envases conteniendo 1/2 lb, 1 lb.  
Rango de servicio : -54° C hasta 982° C.

## MARINE MOLY™ Pasta de Disulfuro de Molibdeno

**MARINE MOLY** es una pasta lubricante, para la industria naval, especialmente formulada a partir de disulfuro de molibdeno (MoS<sub>2</sub>) que reduce la fricción entre superficies metálicas, adhiriéndose a ellas, reduciendo la temperatura de los cojinetes, protege las partes móviles y evita el agarrotamiento y el heat/freeze. Muy tenaz, puede aplicarse con cepillo o espátula sobre superficies calientes sin que gotee ni escurra, o bien utilizando un envase en aerosol. **MARINE MOLY** es extremadamente resistente al agua, soporta condiciones climáticas severas y ayuda a evitar la corrosión en los metales expuestos al agua, vapor, niebla salina, etc. La resistencia de la película de **MARINE MOLY** es de 300.000 psi.

Presentación : envases conteniendo 16 oz (aerosol), 1 lb.  
Rango de servicio : A granel -149° C hasta 399° C.  
Aerosol -18° C hasta 149° C.

## MARINE MP™ Grasa Multi-propósito

La grasa multi-propósito **MARINE MP** es una mezcla de jabones (calcio-litio) ideal para una gran cantidad de aplicaciones "a bordo", donde tanto la economía como el desempeño son importantes. Esta grasa suave y untable es resistente al agua, altamente tenaz y tiene excelente resistencia a los efectos de la niebla salina, calor, agua, oxidación y otras condiciones adversas muy comunes a las operaciones navales. Como resultado este producto le ofrecerá disminución en los costos de mantenimiento y simplificación del inventario, proveyendo también un rendimiento excelente. NLGI grado 2. Color púrpura.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb.  
Rango de servicio : -18° C hasta 163° C.

## MARINE WRL Lubricante para cables de acero

Véase WRL en pág. 20, sección Lubricantes

## JET-LUBE SHEEN-FREE Lubricante / Protector de cables de acero

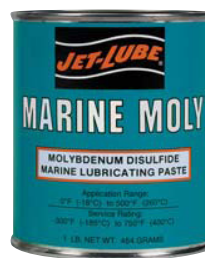
**SHEEN-FREE** protege los cables de acero contra la corrosión de la superficie externa y penetra los alambres internos para lubricar y reducir la fricción. **SHEEN-FREE** es un protector y lubricante no peligroso, biodegradable y opaco, ideal para su uso en la industria naval. Desarrolla una película protectora suave, flexible y no adhesiva, que evita la adherencia de polvo y suciedad. La fórmula del **SHEEN-FREE** excede las especificaciones USCG. Puede aplicarse con trapo, cepillo o pulverizando directamente sobre el cable. Se recomienda su uso en puentes grúa y aparejos, durante su estacionamiento y en operación, cuando se requiera flexibilidad y alto desempeño. También protege cables de acero inoxidable y galvanizados.

Presentación: envases conteniendo 5 gal., 15 gal., 50 gal.

## MARINE WIRE ROPE AND HAWSER GREASE™ Grado Internacional

**MARINE WIRE ROPE AND HAWSER GREASE** es un lubricante económico y de alto desempeño para cables, cables de remolques y aplicaciones derivadas que requieran un producto resistente al agua y tenaz que resista la niebla de agua salada, la oxidación, la humedad y demás condiciones de las aplicaciones navales. Color blanco/beige. Grado NLGI 2. Cumple con la norma MIL-G-18458B.

Presentación: envases conteniendo 35 lb, 120 lb, 400 lb.  
Rango de servicio : -18° C hasta 163° C.



# COMPUESTOS PARA PERFORACION DE POZOS DE AGUA & ECOLOGICOS

## RD-N™ Lubricante Sintético para Perforaciones "Monitor Well"

Aceite Premium sintético para perforación que se utiliza en "Monitor Well" y ambientalmente sensibles, donde se necesita un producto libre de petróleo y de hidrocarburos. RD-N lubrica las herramientas neumáticas y evita el desgaste prematuro de los trépanos de percusión. RD-N excede las especificaciones actuales del EPA. ISO 100/ SAE 30. Puede utilizarse como lubricante de cables o como aceite hidráulico donde no se permitan los aceites con base mineral.

Datos de prueba a su disposición.

Presentación: envases conteniendo 1 gal, 5 gal.



## WELL-GUARD® Monitor Well Drill Compound

Compuesto para roscas de alto rendimiento formulado para aplicaciones de perforación "Monitor Well" y ambientalmente sensibles que requieren un producto libre de petróleo y de hidrocarburos.

WELL-GUARD provee máxima protección contra el agarrotamiento, el apriete y daño de las roscas a la vez que evita la contaminación de los testigos o coronas. Datos de prueba a su disposición.

Presentación: envases conteniendo 1 pinta, 1 gal.

Rango de servicio : -23° C hasta 204° C.



## KOV'R-KOTE® Compuesto y Sellante para tubería de perforación

KOV'R-KOTE es el paso próximo y lógico para la nueva generación de compuestos Premium fabricados por JET-LUBE.

Basado en el mismo polímero patentado utilizado para desarrollar el compuesto POW'R-KOTE, KOV'R-KOTE es un compuesto para roscas económico, multifuncional y libre de metales.

Presentación: envases conteniendo 1 gal, 2 1/2 gal, 5 gal, 15 gal, 50 gal.

Rango de servicio : -18° C hasta 232° C.



## JET-LUBE J-75® & J-89™ Lubricantes Para Pozos de Agua

Compuestos ambientalmente preferidos y sin plomo, específicamente diseñados para perforación a percusión. Ambas formulaciones están altamente aditivadas para suministrar una excelente resistencia a las cargas repentinas, al agarrotamiento y al apriete. Sus propiedades anti-fricción no han sido superadas, proveyendo a la vez fácil ensamble y desarme de roscas. Bajo presión de ajuste tanto el J-75 (aplicable con cepillo) como el J-89 (bombeable) no gotearán ni se escurrirán de las roscas. Ambos productos reducen el desgaste de las roscas y alargan la vida útil de las barras y las cuclas. Se recomienda a ambos para perforación por percusión, perforación de pozos de explosión, construcción de caminos, perfilaje, minería, perforación en carbón, perforaciones neumáticas y de arrastre.

Presentación: envases conteniendo 1 gal, 2 gal, 5 gal.

Rango de servicio : -18° C hasta 232° C.  
Grados NLGI : J-75 (3), J-89 (1.5)



## PITLESS ADAPTER Lubricante protectorio premium para ensamble

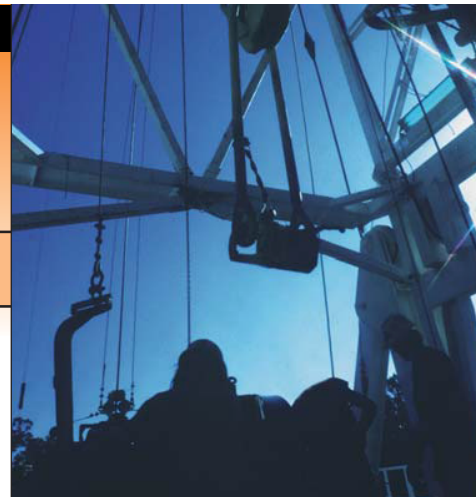
JET-LUBE PITLESS ADAPTER LUBE es un lubricante protectorio, premium, específicamente formulado para el ensamble y conservación de adaptadores Pitless en casing de pozos de agua. Incorpora las características anti-aferrantes, protección de elastómeros, antibacterianas y antihongos a la tecnología grado alimenticio USDA H-1, reduciendo así la potencial contaminación.

PITLESS ADAPTER LUBE es una mezcla única de sintéticos combinados y vaselina, espesada con un jabón de complejo aluminio de grado alimenticio, que combina la resistencia al agua con la estabilidad térmica. Este compuesto contiene PTFE y lubricantes naturales de grado alimenticio que hacen que el desensamble del elastómero / sello metálico sea más rápido y seguro.

Presentación: envases conteniendo 12 oz. (aerosol con propulsor seguro, que no afecta la capa de ozono).

## PREMIUM RIG GREASE / ALCO EP Para Aplicaciones a alta temperatura

Véase ALCO en pág. 18



## MP RIG GREASE Para Aplicaciones Multi-propósito

Grasa con 12 hidroxiestearato de litio y aditivos EP diseñada para múltiples aplicaciones en equipos de perforación donde tanto la economía como el alto desempeño importantes. Provee usos de "grasa simple" para una variedad de aplicaciones. Es resistente al agua, tenaz e impermeable al calor, la oxidación y demás condiciones desfavorables comunes a la industria de la perforación. Color púrpura.

Presentación: envases conteniendo 14 oz (cartucho), 35 lb.

Rango de servicio : -18° C hasta 165° C.



## KOPR-KOTE® Compuesto para Portamechas y tubería de perforación

Véase página 4, sección compuestos para perforación.

## KOL'R-KING® Compuesto para Portamechas

Véase página 6, sección compuestos API.

## Z-40™ • Z-50™ • Z-60™ Compuestos para tubería de perforación

Véase página 4, sección compuestos para perforación.

## JET-LUBE 21® Compuesto para tubería de perforación

Véase página 4, sección compuestos para perforación.

## JLS® Compuesto para tubería de perforación

Véase página 4, sección compuestos para perforación.

## WLD™ Lubricante y Protector de Cables

Véase página 20, sección productos industriales.



# JET-LOK DESCRIPCION DE APLICACIONES

## BLOQUEADORES PARA ROSCAS

- TL-22** BLOQUEADOR PARA TORNILLOS REMOVIBLE - A prueba de vibración, compuesto para tornillos pequeños (menores de 1/4") que requieren torque de remoción.
- TL-42** BLOQUEADOR DE TUERCAS REMOVIBLE - Para roscas; de mediana resistencia y multi-propósito. Luego del curado puede removerse con herramientas de mano. Sus usos típicos incluyen pernos de acoplamiento, pernos de montaje de motores, tuercas de equipamientos de construcción y tuercas de transportadores con rodamientos.
- TL-71** BLOQUEADOR PERMANENTE PARA PERNOS PRISIONEROS - Permanente. Para roscas. Resistente al ataque químico. Para utilizar en pernos y prisioneros de hasta 1" de diámetro. Resistente a los combustibles, lubricantes y a la mayoría de líquidos y gases industriales, previene pérdidas y corrosión.
- TL-72** BLOQUEADOR DE PRISIONEROS PARA ALTA TEMPERATURA - Permanente. Para roscas. Resistente a temperaturas de hasta 230°C. Formulación especial para llenado de huelgos en piezas de gran tamaño. Para utilización en pernos de hornos, pernos de cintas en acerías y pernos de hornos de secado.
- TL-77** BLOQUEADOR PERMANENTE Y DE TRABAJO PESADO PARA ROSCAS - Gran resistencia y alta viscosidad para tornillos de más de 1" (25 mm) de diámetro. Ideal para pernos roscados grandes y gruesos, grandes huelgos o accesorios en desnivel.
- TL-90** ADHESIVO & SELLANTE - Penetrante de baja viscosidad. Este compuesto de baja viscosidad penetra los espacios más pequeños de las piezas ensambladas. Una vez curado en el lugar, se forma en buen sello que previene pérdidas.

## COMPUESTOS FIJADORES

- RT-80** RETENEDOR DE MAXIMA RESISTENCIA - Resina anaeróbica, de un solo elemento y de alta viscosidad, diseñada para realizar ensambles rígidos de todo tipo. Excelente para sellar rodamientos y llaves, evitando desplazamientos relativos.

## SELLANTES

- HP-45** SELLANTE PARA ALTA PRESION - Anaeróbico de curado rápido para fittings hidráulicos y neumáticos de hasta 2" de diámetro. Resistente al agua, a la mayoría de los solventes, al desajuste por vibración y a presiones de hasta 10.000 psi.
- PS-67** SELLANTE INSTANTANEO PARA TUBERIAS - Pasta de alta viscosidad y curado rápido. Ofrece resistencia inmediata a presiones de hasta 100 psi y 10.000 psi luego de totalmente curada. Se la utiliza en recipientes a presión, compresores de aire, sistemas hidráulicos, tanques, etc.
- PS-92** SELLANTE DE TUBERIAS PARA ALTA TEMPERATURA - Con PTFE, de alta viscosidad y curado lento. Los sólidos contenidos en este sellante permiten presurización inmediata de hasta 150 psi. Su sistema de curado lento permite el realineamiento de las partes dentro de las 24 horas de aplicado.

## CIANOACRILATOS

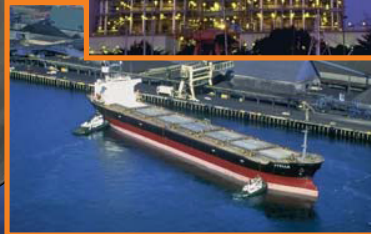
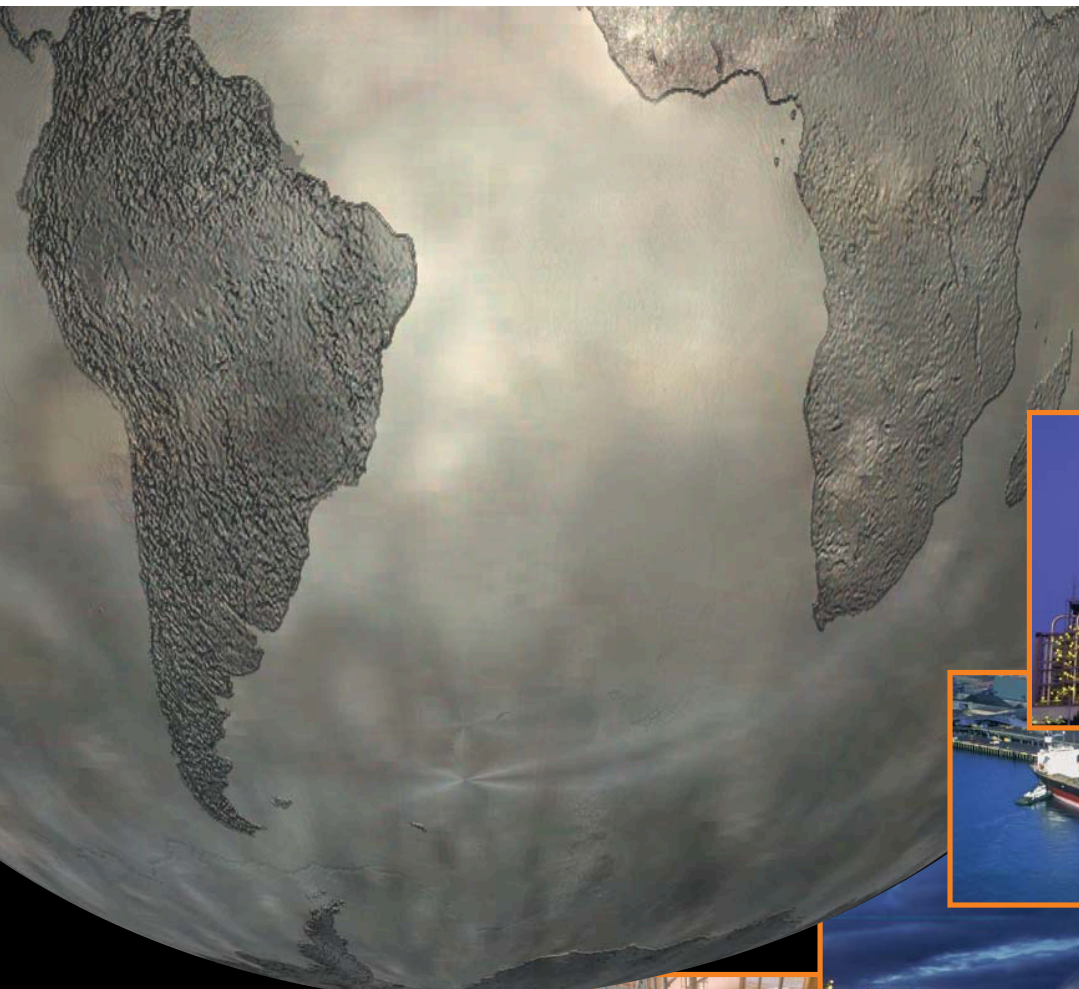
- EC-GEL** SUPER PEGAMENTO INSTANTANEO - Gel de formulación tixotrópica para obtener un excelente relleno de huelgos. Puede aplicarse en superficies verticales y porosas. No se escurre de las superficies unidas. Rellena huelgos de hasta .01" (.25 mm).

## LINEA EPOXY

- RES-3** KWIK-FIX RAPID EPOXY - Epoxy de curado rápido para propósitos generales. Su formulación de curado rápido hace que se fije dentro de los 4 o 5 minutos y forme una unión permanente en 24 horas.

# TABLA DE CONVERSION

MULTIPLIQUE	POR	PARA OBTENER	MULTIPLIQUE	POR	PARA OBTENER	
bar	0.9869 750 10,197 14.5 100	atm mm Hg (0°C) kg/m <sup>2</sup> lb/pulg <sup>2</sup> kPa	pulgada	1000 0.083 0.02778 2.54 0.0254	mil pies yd cm m	
barril	42	gal	pulgada <sup>3</sup>	16.387 5.7870 x 10 <sup>-4</sup> 1.6387 x 10 <sup>-5</sup> 2.14335 x 10 <sup>-5</sup> 0.003606 0.004329 0.01639 0.05541 0.01488 0.01732	cc pie <sup>3</sup> m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup> gal (U.K.) gal (USA) l oz (US fl) qt (seco) qt (US fl)	
Btu	777.98 3.930 x 10 <sup>-1</sup> 2.931 x 10 <sup>-1</sup> 2.520 x 10 <sup>-1</sup> 107.6 1055	lb-pie hp-hr kwh cal (kg) Kg-m joule		joule	1.3556 0.1875	lb-pie kg-m
centímetro	0.032808 0.393700 0.01 10	pie pulg. m mm		kilogramo	35.274 2.2046 9.842 x 10 <sup>-4</sup> 0.0011	oz (avoirdupois) lb ton (long) ton (short)
centímetro Hg (0°C)	0.01316 0.1934 27.845 0.44604 135.95	atm lb/pulg <sup>2</sup> lb/pie <sup>2</sup> pie H <sub>2</sub> O a 4°C Kg/m <sup>2</sup>	kilómetro	3280.8 0.53959 0.62137 1093.6	pie milla (náutica) milla yd	
centímetro <sup>2</sup>	100 1 x 10 <sup>-4</sup> 0.1550 0.00108	mm <sup>2</sup> m <sup>2</sup> pulg <sup>2</sup> pie <sup>2</sup>	metro	1 x 10 <sup>10</sup> 3.2808 39.370 5.359 x 10 <sup>-4</sup> 6.2137 x 10 <sup>-4</sup> 1.0936	Acre pie pulg. milla (náutica) milla yd	
centímetro <sup>3</sup>	0.061 3.531 x 10 <sup>-5</sup> 1.3079 x 10 <sup>-6</sup> 1 x 10 <sup>-6</sup> 0.99997 0.0338 0.0351 10.567 x 10 <sup>-4</sup> 8.7988 x 10 <sup>-4</sup> 2.6417 x 10 <sup>-4</sup> 2.1997 x 10 <sup>-4</sup>	pulg <sup>3</sup> pie <sup>3</sup> ya <sup>3</sup> m <sup>3</sup> ml oz (US fl) oz (Brit. Fl) qt (US fl) qt (Brit. Fl) gal (US) gal (Brit.)	libra/pie <sup>2</sup>	4.7252 x 10 <sup>-4</sup> 4.7880 x 10 <sup>-4</sup> 0.48824 4.8824 0.35913 6.9445 x 10 <sup>-3</sup>	atm bar g/cm <sup>2</sup> kg/m <sup>2</sup> mm Hg (0°C) lb/pulg <sup>2</sup>	
pie	.3048	metro	libra/ipulgada <sup>2</sup>	0.068046 70.307 703.07 51.715	atm g/cm <sup>2</sup> kg/m <sup>2</sup> mm Hg (0°C)	
pie <sup>2</sup>	.111 .0929 929	yd <sup>2</sup> m <sup>2</sup> cm <sup>2</sup>	cuarto (líquido)	946.358 57.749 0.03342 0.946333	cc pulg <sup>3</sup> pie <sup>3</sup> l.	
pie <sup>3</sup>	1728 28,316 .02832 28.316 7.4805	pulgada <sup>3</sup> cc m <sup>3</sup> l. gal (US)	stone	14 6.3503	lb kg	
libra-pie	.1383	Kg-m	<b>TEMPERATURA</b> F fahrenheit C Celsius	-32 x 5/9 1.8 + 32	<b>C</b> celsius <b>F</b> fahrenheit	
galón (US)	0.8327 128 8 3785.4 3.785 0.00379 231 0.1337 0.00495 8.3378	gal (Brit.) oz pinta cc l m <sup>3</sup> pulgada <sup>3</sup> pie <sup>3</sup> yd <sup>3</sup> lb H <sub>2</sub> O (60°F)	<b>DENSIDAD</b> lb/pie (gases & sólidos) lb/gal (líquidos)	16.02 119.8	kg/m <sup>3</sup> kg/m <sup>3</sup>	
gramo	0.0353 0.0022 62.428	oz (avoirdupois) lb lb/pie <sup>3</sup>	tonelada (short)	20 907.1846 0.89286	cwt kg ton (long)	
g./cm <sup>3</sup>	8.345 0.0361 1	lb/gal (US) lb/pulg <sup>3</sup> g/ml	tonelada (long)	22.4 1016.047 1.12	cwt kg ton (short)	



**CASA CENTRAL**

**Jet-Lube, Inc.**  
P.O. Box 21258 (77226-1258)  
4849 Homestead Rd., Suite 200  
Houston, TX 77028  
U.S. Wats: 1-800-538-5823  
Tel: (713) 674-7617  
Fax: (713) 678-4604  
e-mail: webmaster@jetlube.com

**SUCURSALES**

**Jet-Lube of Canada, Ltd.**  
3820 97th St.  
Edmonton, Alberta  
Canada T6E 5S8  
Tel: (403) 463-7441  
Fax: (403) 463-7454

**Jet-Lube (U.K.) Ltd.**  
Jet-Lube House  
Reform Road  
Maidenhead  
Berkshire, England SL6 8BY  
Tel: 44-1628-31913  
Fax: 44-1628-773138

**LICENCIATARIOS**

**GULF OIL Argentina S.A.**  
Liniers 247  
(B1752DCE) - Lomas Del Mirador  
Pcia. de Buenos Aires Argentina  
Tel: (54 11) 4699-2000  
Fax: (54 11) 4699-0904  
e-mail: ventasin@gulfoil.com.ar



**Lubricantes y Productos Especiales**